

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Bereich Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 01

Bezeichnung	Einwohnerregister
Rechtsgrundlage	Gesetz über Niederlassung und Aufenthalt der Schweizer (GNA) vom 12.09.1985 Verordnung über Niederlassung und Aufenthalt der Schweizer (VNA) vom 18.06.1986
Zweck	Registermässige Erfassung sämtlicher Einwohner und Wochenaufenthalter schweizerischer Herkunft der Einwohnergemeinde Interlaken
Bearbeitende Stelle	Einwohnerdienste
Form	elektronisch
Personendaten schützenswerte öffentliche	Konfession, fürsorgerische oder vormundschaftliche Massnahmen, Geburtsdatum und Geburtsort, Arbeitgeber Name, Vorname, Beruf, Geschlecht, Adresse, Zivilstand, Heimatort, Datum des Zu- und Wegzuges, Jahrgang
Aufbewahrungsgrund	Direktionsverordnung der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion über die Verwaltung und Archivierung der Unterlagen von öffentlich-rechtlichen Körperschaften nach Gemeindegesetz und deren Anstalten vom 20.10.2014 (170.711) (BSIG Nr. 1/170.711/1.1)
Aufbewahrungsdauer	Dauernd
Löschung/Vernichtung	Keine
Kreis der betroffenen Personen	Heutige und frühere Einwohner/innen schweizerischer Herkunft
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	20'000
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität
Bereich Steuern	Nachführung Steuerregister	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse, AHV-Nr., Heimatort, Zivilstand, Zuzugsort, Zuzugsdatum, Status, Erwerbsart, Beruf, Arbeitgeber, Wegzugsdatum, Wegzugsort	elektronisch	täglich
Wehrdienste	Rekrutierung aller Schweizer/innen mit entsprechendem Jahrgang	Name, Vorname, Wohnadresse, AHV-Nr., Beruf, Arbeitgeber	Excelliste	einmal jährlich auf Verlangen
Feuerwehr	Aufnahme in die Feuerwehr (aktiv) von Personen, die bereits in der Vorgemeinde aktiv Feuerwehrdienst geleistet haben	Name, Vorname, Wohnadresse, AHV-Nr., Geburtsdatum, Heimatort, Beruf, Arbeitgeber, Telefonnummer, Zuzugsort	elektronisch	wöchentlich
Ausgleichskasse	Zu-, Um- und Wegzüge sowie Todesfälle zur Kontrolle der AHV-Pflichtigen und Rentenbezüger	Name, Vorname, AHV-Nr., Zivilstand, Beruf, Arbeitgeber, Wohnadresse	elektronisch	wöchentlich
Polizeiinspektorat	Zu-, Um-, Wegzüge, Namensänderungen und Todesfälle von Hundehaltern	Name, Vorname, Adresse	elektronisch	wöchentlich

Bauverwaltung	Zu-, Um-, Wegzüge und Todesfälle zum Abgleich mit Gebäude- und Wohnungsregister	Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, EGID und EWID	elektronisch	wöchentlich
Bereich Bildung	Zu-, Um- und Wegzüge schulpflichtiger Kinder	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse	elektronisch	wöchentlich
Röm. Kath., Christ Kath. und Reformierte Kirchgemeinde / Jüdische Gemeinde Bern	Zu-, Um- und Wegzüge kirchensteuerpflichtiger Einwohner/innen	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse, Heimatort, Zivilstand, Beruf, Zuzugsdatum und -ort, Wegzugsdatum und -ort	elektronisch	wöchentlich
Industrielle Betriebe Interlaken	Zu-, Um- und Wegzüge von Strom- und Wasserbezügern	Name, Vorname, Beruf, AHV-Nr., Geburtsdatum, Wohnadresse	elektronisch	wöchentlich
Wegzugsgemeinden	Kontrolle der Einwohner/innen	Name, Vorname, Geburtsdatum + -ort, AHV-Nr., Heimatort/ Nationalität, Name der Eltern, Zivilstand, Konfession, Beruf, Arbeitgeber, Adresse, Zuzugsdatum + -ort, Schriften, Wegzugsdatum und -adresse	in Papierform / elektronisch via Sedex-Schnittstelle	wöchentlich / täglich
Spitex	Todesfälle zur Kontrolle der Klienten-/Mitgliederverwaltung	Name, Vorname, Jahrgang, Heimatort, Zivilstand, Wohnadresse, Todesdatum	elektronisch	quartalsweise
Private Dritte	Wer ein glaubhaftes Interesse nachweisen kann (schriftlich)	Name, Vorname, Adresse	in Papierform	auf Anfrage

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 02

Bezeichnung	Ausländerregister
Rechtsgrundlage	Bundesgesetz über die Ausländerinnen und Ausländer und über die Integration (AIG) vom 01.01.2019 Verordnung über Zulassung, Aufenthalt und Erwerbstätigkeit (VZAE) vom 24.10.2007
Zweck	Registermässige Erfassung sämtlicher Einwohner und Wochenaufenthalter ausländischer Herkunft der Einwohnergemeinde Interlaken
Bearbeitende Stelle	Einwohnerdienste
Form	elektronisch
Personendaten schützenswerte öffentliche	Konfession, fürsorgerische oder vormundschaftliche Massnahmen, Geburtsdatum und Geburtsort, Arbeitgeber Name, Vorname, Beruf, Geschlecht, Adresse, Zivilstand, Heimatort, Datum des Zu- und Wegzuges, Jahrgang, Aufenthaltsstatus
Aufbewahrungsgrund	Direktionsverordnung der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion über die Verwaltung und Archivierung der Unterlagen von öffentlich-rechtlichen Körperschaften nach Gemeindegesetz und deren Anstalten vom 20.10.2014 (170.711) (BSIG Nr. 1/170.711/1.1)
Aufbewahrungsdauer	Dauernd
Löschung/Vernichtung	Keine
Kreis der betroffenen Personen	Heutige und frühere Einwohner/innen ausländischer Herkunft
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	17'500
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität
Bereich Steuern	Nachführung Steuerregister	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse, AHV-Nr., Nationalität, Zivilstand, Zuzugsort, Zuzugsdatum, Status, Erwerbsart, Beruf, Arbeitgeber, Wegzugsdatum, Wegzugsort	elektronisch	täglich
Wehrdienste	Rekrutierung aller Ausländer/Innen mit Ausweis C, mit entsprechendem Jahrgang	Name, Vorname, Wohnadresse, AHV-Nr., Beruf, Arbeitgeber	Excelliste	einmal jährlich auf Verlangen
Feuerwehr	Aufnahme in die Feuerwehr (aktiv) von Ausländer/Innen mit Ausweis C, die bereits in der Vorgemeinde aktiv Feuerwehrdienst geleistet haben	Name, Vorname, Wohnadresse, AHV-Nr., Geburtsdatum, Heimatort, Beruf, Arbeitgeber, Telefonnummer, Zuzugsort	elektronisch	wöchentlich
Ausgleichskasse	Zu-, Um- und Wegzüge sowie Todesfälle zur Kontrolle der AHV-Pflichtigen und Rentenbezüger	Name, Vorname, AHV-Nr., Zivilstand, Beruf, Arbeitgeber, Wohnadresse	elektronisch	wöchentlich

Polizeiinspektorat	Zu-, Um-, Wegzüge, Namensänderungen und Todesfälle von Hundehaltern	Name, Vorname, Adresse	elektronisch	wöchentlich
Bauverwaltung	Zu-, Um-, Wegzüge und Todesfälle zum Abgleich mit Gebäude- und Wohnungsregister	Name, Vorname, Geburtsdatum, Adresse, EGID und EWID	elektronisch	wöchentlich
Bereich Bildung	Zu-, Um- und Wegzüge schulpflichtiger Kinder	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse	elektronisch	wöchentlich
Röm. Kath., Christ Kath. und Reformierte Kirchgemeinde Jüdische Gemeinde Bern	Zu-, Um- und Wegzüge kirchensteuerpflichtiger Einwohner/innen	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse, Heimatort, Zivilstand, Beruf.	elektronisch	wöchentlich
Industrielle Betriebe Interlaken	Zu-, Um- und Wegzüge von Strom- und Wasserbezüglern	Name, Vorname, Beruf, AHV-Nr., Geburtsdatum, Wohnadresse	elektronisch	wöchentlich
Wegzugsgemeinden	Kontrolle der Einwohner/innen	Name, Vorname, Geburtsdatum + -ort, AHV-Nr., Heimatort/ Nationalität, Name der	in Papierform / elektronisch via Sedex-Schnittstelle	wöchentlich / täglich
Private Dritte	Wer ein glaubhaftes Interesse nachweisen kann (schriftlich)	Name, Vorname, Adresse	in Papierform	auf Anfrage
Migrationsdienst des Kantons Bern	Aufenthaltsbewilligung relevante Ereignisse	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse, AHV-Nr., Nationalität, Zivilstand, Zuzugsort, Zuzugsdatum, Status, Erwerbsart, Beruf, Arbeitgeber, Wegzugsdatum, Wegzugsort	in Papierform	täglich
Staatssekretariat für Migration	Zu-, Um-, Wegzüge, Zivilstandsänderungen, Todesfälle, Adoptionen	Name, Vorname, Geburtsdatum, Wohnadresse, ZEMIS-Nr., Zuzugsdatum, -ort, Wegzugsdatum, -ort, Status, Todesdatum, Adoptionsdatum	elektronisch via Sedex-Schnittstelle	täglich

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Bereich Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 03

Bezeichnung	Stimmregister Schweizer/innen
Rechtsgrundlage	Bundesgesetz über die politischen Rechte vom 17.12.1976 Bundesverordnung über die politischen Rechte vom 24.05.1978 Kant. Gesetz über die politischen Rechte vom 05.06.2012 Kant. Verordnung über die politischen Rechte vom 04.09.2013 Kant. Verordnung über das Stimmregister vom 10.12.1980
Zweck	Bestimmen der Stimm- und Wahlberechtigten in politischen Angelegenheiten
Bearbeitende Stelle	Einwohnerdienste
Form	Elektronisch
Personendaten schützenswerte öffentliche	Konfession, fürsorgerische oder vormundschaftliche Massnahmen, Geburtsdatum und Geburtsort, Arbeitgeber Name, Vorname, Beruf, Geschlecht, Adresse, Zivilstand, Heimatort, Datum des Zu- und Wegzuges, Jahrgang
Aufbewahrungsgrund	Direktionsverordnung der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion über die Verwaltung und Archivierung der Unterlagen von öffentlich-rechtlichen Körperschaften nach Gemeindegesetz und deren Anstalten vom 20.10.2014 (170.711) (BSIG Nr. 1/170.711/1.1)
Aufbewahrungsdauer	Erfolgt ein Wegzug/Todesfall ist die Person im Stimmregister nicht mehr vorhanden
Löschung/Vernichtung	Keine
Kreis der betroffenen Personen	In Interlaken stimmberechtigte Personen
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	3'400
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität
Stimmberechtigte	Ausüben des Stimmrechtes	Stimmausweis mit Name, Vorname, Jahrgang, Wohn-Adresse	in Papierform	bei bevorstehenden Abstimmungen und Wahlen
Wahl- und Abstimmungsausschuss	Kontrolle über die Anzahl Stimmberechtigter	Liste mit dem Total der Stimmberechtigten	in Papierform	bei bevorstehenden Abstimmungen und Wahlen
Politische Parteien	Anschreiben der stimmberechtigten Neuzuzüger/innen	Name, Vorname, Jahrgang, Wohn-Adresse	in Papierform und Adresstiketten	auf Anfrage

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Bereich Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 04

Bezeichnung	Stimmregister Auslandschweizer/innen
Rechtsgrundlage	Auslandschweizergesetz vom 26.09.2014 Auslandschweizerverordnung vom 07.10.2015 Kant. Gesetz über die politischen Rechte vom 05.06.2012 Kant. Verordnung über die politischen Rechte vom 04.09.2013 Kant. Verordnung über das Stimmregister vom 10.12.1980 Kant. Verordnung über die elektronische Stimmabgabe von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern vom 27.10.2010
Zweck	Bestimmen der Stimm- und Wahlberechtigten Auslandschweizer in politischen Angelegenheiten
Bearbeitende Stelle	Einwohnerdienste
Form	Elektronisch
Personendaten schützenswerte	Geburtsdatum und Geburtsort
öffentliche	Name, Vorname, Geschlecht, Adresse, Zivilstand, Heimatort, Jahrgang
Aufbewahrungsgrund	Direktionsverordnung der Justiz-, Gemeinde- und Kirchendirektion über die Verwaltung und Archivierung der Unterlagen von öffentlich-rechtlichen Körperschaften nach Gemeindegesetz und deren Anstalten vom 20.10.2014 (170.711) (BSIG Nr. 1/170.711/1.1)
Aufbewahrungsdauer	Erfolgt eine Löschung bei der Schweizer Botschaft im Ausland resp. ein Todesfall ist die Person im Stimmregister nicht mehr vorhanden
Löschung/Vernichtung	Keine
Kreis der betroffenen Personen	In Interlaken stimmberechtigte Auslandschweizer/Innen
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	70
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität
Stimmberechtigte	Ausüben des Stimmrechtes	Stimmausweis mit Name, Vorname, Jahrgang, Wohn-Adresse	in Papierform	bei bevorstehenden Abstimmungen und Wahlen
Wahl- und Abstimmungsausschuss	Kontrolle über die Anzahl stimmberechtigter Auslandschweizer	Liste mit dem Total der stimmberechtigten Auslandschweizer	in Papierform	bei bevorstehenden Abstimmungen und Wahlen

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Bereich Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 05

Bezeichnung	Datensperren
Rechtsgrundlage	Art. 13 und 21 des Kant. Datenschutzgesetzes vom 19.02.1986 Art. 67 des Organisationsreglementes 2000 vom 28.11.1999 Art. 122 der Organisationsverordnung 2017 vom 06.07.2016
Zweck	Gewährung der Rechte betroffener Personen
Bearbeitende Stelle	Einwohnerdienste
Form	Gesuche in Papierform, Eintrag im elektronischen Einwohner- und Ausländerregister
Personendaten schützenswerte öffentliche	Betroffene Datensammlungen, Begehren, Interessennachweis, vorgewiesenes Ausweispapier Keine
Aufbewahrungsgrund	Geschäftskontrolle
Aufbewahrungsdauer	Datensperren müssen über das Wegzugsdatum hinaus aufrechterhalten werden
Löschung/Vernichtung	Löschung des Eintrages im elektronischen Einwohnerregister und Vernichtung der Akten sofern die Datensperre durch die betr. Person rückgängig gemacht wird
Kreis der betroffenen Personen	Aktuelle oder ehemalige EinwohnerInnen/WochenaufhalterInnen, die ihre Daten sperren lassen
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	120
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität
Keine				

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Bereich Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 07

Bezeichnung	Gesuche um Adressauskünfte (Einzelauskünfte)
Rechtsgrundlage	Art. 12 des Kant. Datenschutzgesetzes vom 19.02.1986 Art. 126 der Organisationsverordnung 2017 vom 06.07.2016
Zweck	Auskunftserteilung unter Wahrung der Rechte der betroffenen Person(en)
Bearbeitende Stelle	Einwohnerdienste
Form	Gesuche in Papierform
Personendaten schützenswerte	Geburtsdatum, Versicherten-Nr., Konfession, Arbeitgeber
öffentliche	Name, Vorname und Adresse der gesuchstellenden Person/Institution; Name, Vorname und Wohnadresse der gesuchten Person
Aufbewahrungsgrund	Geschäftskontrolle/Beweismittel
Aufbewahrungsdauer	1 Jahr
Löschung/Vernichtung	Vernichtung der Akten
Kreis der betroffenen Personen	GesuchstellerInnen und gesuchte Personen
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	200
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität
Gesuchsteller		Name, Vorname, Adresse, Jahrgang, Geschlecht, Zivilstand, Nationalität, Heimatort, Beruf, Zu- und Wegzugsgemeinde, Zu- und Wegzugsdatum	In Papierform oder telefonisch	Auf Anfrage

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Bereich Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 08

Bezeichnung	Heimatscheine
Rechtsgrundlage	Schweizerisches Zivilgesetzbuch und eidgenössische Zivilstandsverordnung Art. 3 des Gesetzes über Niederlassung und Aufenthalt der Schweizer (GNA) vom 12.09.1985
Zweck	Nachweis des Schweizer-, Kantons- und Gemeindebürgerrechts Grundlage für die Erfassung im Einwohnerregister
Bearbeitende Stelle	Einwohnerdienste
Form	Papierform
Personendaten	
schützenswerte	Geburtsdatum und Geburtsort, Name der Eltern
öffentliche	Name, Vorname, Heimatort, Zivilstand
Aufbewahrungsgrund	Alle volljährigen SchweizerInnen müssen bei der Wohnsitzgemeinde ihren gültigen Heimatschein hinterlegen.
Aufbewahrungsdauer	Während der gesamten Wohnsitzdauer des Einwohners/der Einwohnerin
Löschung/Vernichtung	Ungültige Heimatscheine infolge Personendaten- resp. Zivilstandsänderungen oder Tod des Inhabers werden vernichtet
Kreis der betroffenen Personen	Volljährige EinwohnerInnen mit Schweizerbürgerrecht
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	3'600
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität

Datensammlungen der Einwohnergemeinde Interlaken

Abteilung/Bereich	Sicherheitsabteilung / Bereich Einwohnerdienste / Arbeitsbereich Einwohnerdienste
Nr.	EWD 09

Bezeichnung	Liste der Listenauskünfte
Rechtsgrundlage	Artikel 119 ff. der Organisationsverordnung 2017 vom 06.07.2016
Zweck	Information über bewilligte Listenauskünfte
Bearbeitende Stelle	Seit 01.09.2010 Bereichsleitung Einwohnerdienste Bis 31.08.2010 Gemeindeschreiberei
Form	Word-Datei
Personendaten schützenswerte öffentliche	Name (bei natürlichen Personen auch Vorname) der gesuchstellenden Person Weitere Nicht-Personendaten: Auswahlkriterien, Zahl der in der Liste aufgeführten Personen, Datum
Aufbewahrungsgrund	gesetzliche Pflicht
Aufbewahrungsdauer	10 Jahre (keine gesetzlich vorgeschriebene Aufbewahrungsdauer)
Löschung/Vernichtung	Löschung der mehr als 10 Jahre zurückliegenden Einträge
Kreis der betroffenen Personen	natürliche oder juristische Personen, die um eine Listenauskunft ersuchen, die bewilligt werden kann
Zahl der betroffenen Personen (Schätzung)	4 bis 6 pro Jahr, die Mehrheit davon jährlich wiederkehrend
Veröffentlichung (ja/nein) wenn ja: wann/wo?	Nein; die Liste ist jedoch öffentlich und kann bei der Bereichsleitung Einwohnerdienste eingesehen werden

Datenempfänger	Zweck	Daten	Art der Übermittlung	Periodizität
Geschäftsprüfungskommission	Datenschutzaufsicht	vollständige Liste	Papier	auf Wunsch; die GPK erhält von jeder bewilligten Listenauskunft eine Kopie der Verfügung